

DURAS

MODIANO

DÜRRENMATT

“Il filo che unisce”

Bibliografia

Biblioteca Berio - Via del Seminario, 16 - Genova

beriopromozione@comune.genova.it - www.bibliotechedigenova.it

Siamo su  

INTRODUZIONE

“Il filo che unisce” è una nuova serie di bibliografie che trovano possibili, certi, anche stravaganti punti di contatto tra diverse opere letterarie. Scrittori e scrittrici di epoche, luoghi e soggetti diversi, con tanti libri in catalogo o pochi ma pregiati e unici. Cerchiamo, per voi lettori, i fili che uniscono trame e protagonisti in diversi ambienti ed epoche per rendere ancora più affascinante, coinvolgente ed ampia la conoscenza della letteratura mondiale che abita gli scaffali della nostra biblioteca.

Iniziamo con tre autori dalla scrittura nitida e sicura, annoverati da tempo tra i grandi “compositori di parole”: Marguerite Duras (Saigon, 4 aprile 1914 – Parigi, 3 marzo 1996), Patrick Modiano (Boulogne-Billancourt, 30 luglio 1945), Friedrich Dürrenmatt (Konolfingen, 5 gennaio 1921 – Neuchâtel, 14 dicembre 1990).

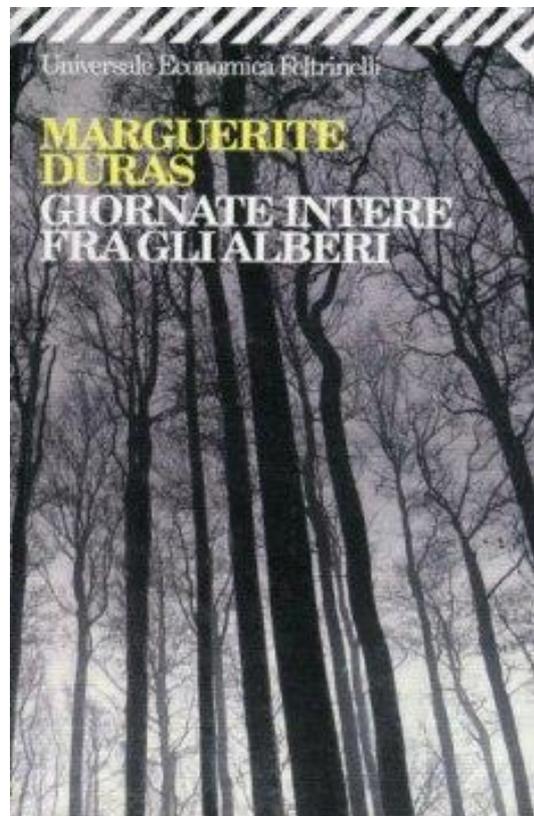
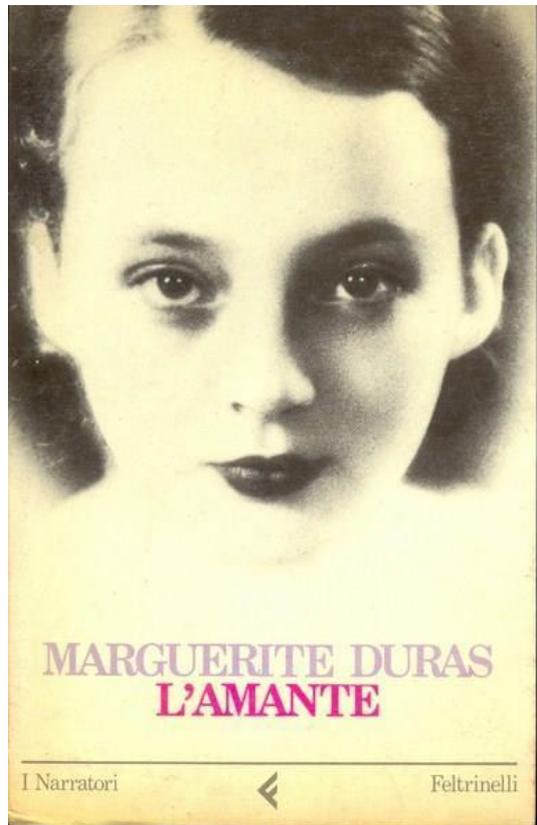
Il filo che abbiamo trovato tra questi autori, proponendovi alcune opere anche in lingua originale, è l’osservazione. Una capacità quasi musicale, minimalista, di elaborare storie attraverso l’osservazione delle cose senza direttamente esprimere un giudizio, senza che l’atto esposto oltrepassi il segno d’una foto ma come e più di un’immagine sappia comunicare di volta in volta gelida freddezza, amore disperato, sentimenti mai svelati o la tragedia inconsapevole creata dal caso nella vicenda umana.

Molti dei romanzi degli autori citati si toccano proprio per questa capacità di profonda analisi che sfiora spesso con spiacevolezza analitica i luoghi più oscuri dell’anima. Basterebbe citare “L’amante” di Duras e “La promessa” di Dürrenmatt. Per Modiano vale il magnifico “medium bounce” (tempo/tono medio) che caratterizza l’intera opera, un lungo viaggio attraverso le strade di Parigi riprese come da una telecamera che guarda, si sposta, svolta e riprende fissando di volta in volta i (ri)tratti del racconto.

Un filo che unisce la nitidezza del dolore e la voluttà della bellezza, senza che mai l’emozione e le sue derive esasperate come l’odio, gli scarti improvvisi, deformino esasperandola la vicenda esposta in modo piano e uniforme, con una scrittura a trama semplice ma compressa nel raccontare quel che accade, inevitabile, già vissuto e calpestato, come le strade di Modiano, l’amore impossibile di Duras, l’assurdo inevitabile di Dürrenmatt.

Giugno 2018. A cura di Mauro Paolucci

MARGUERITE DURAS



L'amante

traduzione di Leonella Prato Caruso. -- 32. ed.. -- Milano : Feltrinelli, 2015. -- 123 p.; 20 cm. (Universale economica; 8592).

N.A. DUR ama D952

Quaderni della guerra e altri testi

traduzione di Laura Frausin Guarino. -- Milano : Feltrinelli, 2008. -- 323 p.; 22 cm. -- (I narratori).

Tit. orig. Cahiers de la guerre et autres textes

848.914 DUR qua

La vita tranquilla

traduzione di Laura Frausin Guarino. -- Milano : Feltrinelli, 1996. -- 158 p.; 23 cm.

(I narratori di Feltrinelli). -- 1. ed. francese, 1944.

Tit. orig. La vie tranquille

N.A. DUR vit

C'est tout

traduzione di Donata Feroldi. -- Milano : A. Mondadori, 1996. -- 105 p.; 17 cm.

(Piccola biblioteca Oscar; 126).

Testo orig. a fronte. Tit. orig. C'est tout

848.912 DUR ces

Moderato cantabile

Ed. presentata, annotata e analizzata. -- Genova : Cideb, 1994. -- XLV, 108 p. : ill., ritr.; 20 cm.
(Au coeur du texte).

N.A. DUR mod

Scrivere

traduzione di Leonella Prato Caruso. -- Milano : Feltrinelli, 1994. -- 102 p.; 20 cm. -- (Idee).

Tit. orig. Êcrire .

848.912 DUR scr

L'amante della Cina del Nord

traduzione di Leonella Prato Caruso. -- Milano : Feltrinelli, 1992. -- 182 p.; 23 cm. -- (I narratori).

Tit. orig. L'amant de la Chine du Nord .

N.A. DUR ama

L'Amant de la Chine du Nord

[Paris] : Gallimard, c1991. -- 245 p.; 18 cm.

N.A. DUR ama

La pioggia d'estate

Milano : Feltrinelli, [1990]. -- 118 p.; 23 cm. -- (I narratori).

Trad. di Laura Frausin Guarino.

Tit. orig. La pluie d'été

STOCK.B.2700

Occhi blu capelli neri

Milano : Feltrinelli, 1989. -- 134 p.; 18 cm. -- (Universale economica Feltrinelli; 1064).

N.A. DUR occ D952

Giornate intere fra gli alberi

traduzione di Laura Guarino. -- Milano : Feltrinelli, 1989. -- 159 p.; 20 cm. -- (I narratori Feltrinelli).

Tit. orig. Des journées entières dans les arbres

STOCK.A.2122

La vita materiale

Marguerite Duras parla a Jérôme Beaujour; traduzione di Laura Guarino. -- Milano : Feltrinelli, 1988. -- 151 p.; 20 cm. -- (I narratori).

Tit. orig. La vie materielle

I/a.A.6756

Emily L.

traduzione di Laura Guarino. -- Milano : Feltrinelli, 1988. -- 127 p.; 20 cm. -- (I narratori).

Tit. orig. Emily L.

N.A. DUR emi

Il viceconsole

Milano : Feltrinelli, 1986. -- 134 p.; 23 cm. -- (I narratori).

Tit. orig. Le vice-consul

N.A. DUR vic

Il dolore

traduzione di Laura Guarino e Giovanni Mariotti. -- Milano : Feltrinelli, 1985. -- 157 p.; 23 cm.
(I narratori).

Tit. orig. La douleur

N.A. DUR dol

L'amante inglese

traduzione di Ginetta Vittorini. -- Torino : Einaudi, 1973. -- 142 p.; 20 cm. -- (I coralli; 289).

STOCK.A.2119

Hiroshima mon amour: scénario et dialogue

réalisation Alain Resnais. -- Paris : Gallimard, ©1960. -- 155 p.; 18 cm. -- (Folio; 9).

Contiene: Appendices.

842.914 DUR hir

La vie tranquille

[Paris] : Gallimard, c1972. -- 216 p.; 18 cm. -- (Collection folio; 1341).

N.A. DUR vie

Hiroshima mon amour

un film di Alain Resnais ; soggetto e sceneggiatura Marguerite Duras; musica di Georges Delerue e Giovanni Fusco ; [con] Emanuèle Riva, Eiji Okada. -- Versione integrale. -- Italia : RHV, 2005.

2 DVD-Video (durata 120 + 46 min.) : son., b/n; 12 cm, in contenitore 18 cm+opuscolo (13 p.).

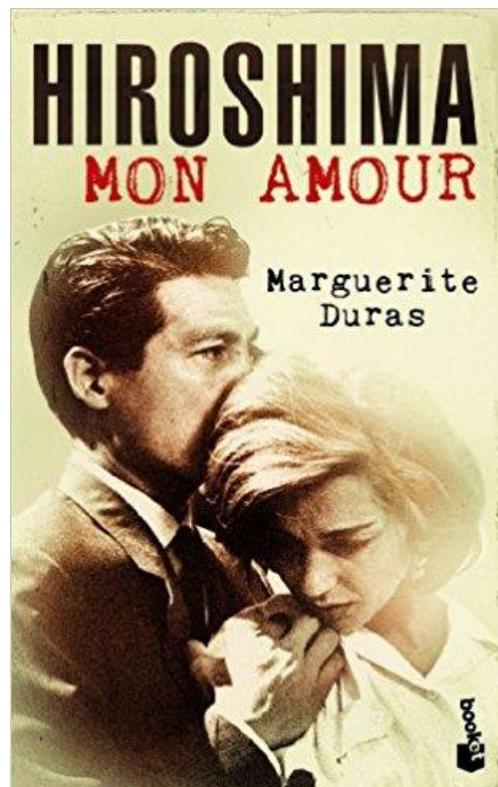
Interpreti: Emanuèle Riva, Eiji Okada. -- Lingue: italiano, francese; sottotit.: italiano, italiano per non udenti. -- Film realizzato nel 1959. Contiene:

Disco 1: film; documentario "Hiroshima le temps d'un retour", di Luc Lagier (2004)

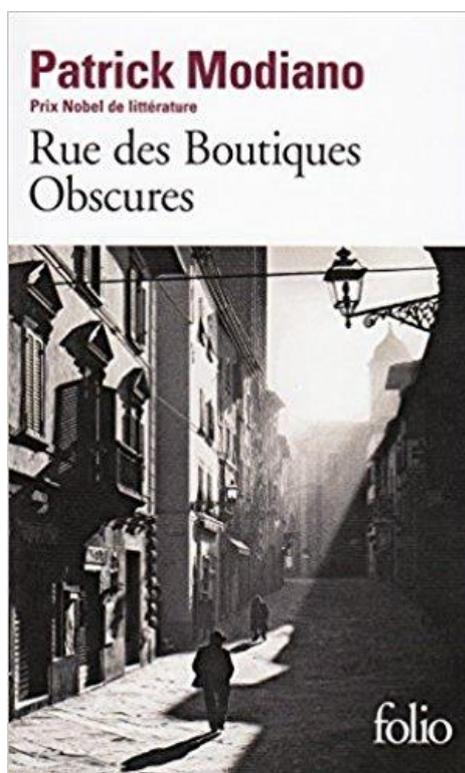
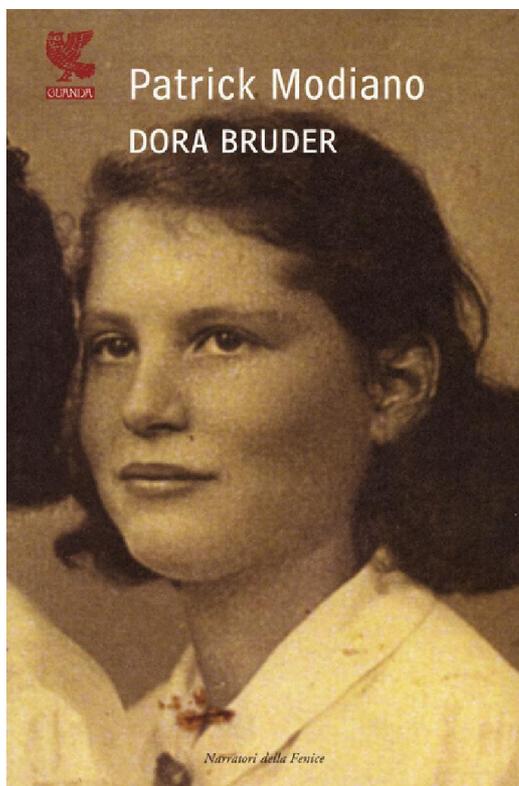
disco 2: cortometraggi "Van Gogh" di Alain Resnais (1948), "Paul Gauguin" di Alain Resnais (1950),

"Guernica" di Alain Resnais e Robert Hessens (1950).

DVD-C DRA RES hir



PATRICK MODIANO



Dall'oblio più lontano

traduzione di Emanuelle Calliat. -- Torino : Einaudi, 2017. -- 141 p.; 23 cm.

N.A. MOD dal M692.3

Incidente notturno

traduzione di Emanuelle Caillat. -- Torino : Einaudi, 2016. -- 115 p.; 23 cm.

Tit. or. Accident nocturne

N.A. MOD inc M692.3

Perché tu non ti perda nel quartiere

traduzione di Irene Babboni. -- Torino : Einaudi, 2015. -- 123 p.; 23 cm.

Tit. or. Pour que tu ne te perdes pas dans le quartier

N.A. MOD per M892.3

Dora Bauer

[Audioregistrazioni] Genova : ADOV, 2015. -- 1 CD-ROM (11 files mp3, h 3.52' complessivi); 12 cm.

Audiolibro. -- Registrazione ad uso di persone non vedenti o impossibilitate a leggere, art. 71 bis D.L. 9/4/2003 n.68.

ADOV 003

Via delle Botteghe Oscure

traduzione di Giancarlo Buzzi. -- [Milano] : Romanzo Bompiani, 2014. -- 206 p.; 21 cm.

(Narratori stranieri) - Tit. or. Rue des Boutiques Obscures

N.A. MOD via M692.3

L'erba delle notti

traduzione di Emanuelle Caillat. -- Torino : Einaudi, 2014. -- 136 p.; 22 cm.

Tit. or. L' herbe des nuits

N.A. MOD erb M692.3

Dora Bauder

traduzione di Francesco Bruno. -- Nuova ed. -- Parma : Guanda, 2011. -- 136 p.; 22 cm.

(Narratori della fenice).

N.A. MOD dor M692.3

Un pedigree

traduzione di Irene Babboni. -- Torino : Einaudi, c2006. -- 78 p.; 22 cm.

Tit. orig. Un pedigree

N.A. MOD ped

Accident nocturne

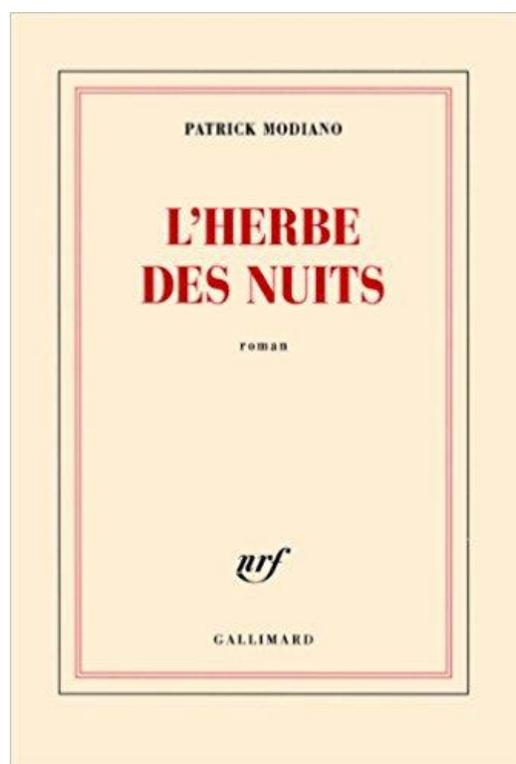
Paris : Gallimard, ©2003. -- 177 p.; 18 cm. -- (Collection folio; 4184).

N.A. MOD acc

Voyage de noces

Paris : Gallimard, c1990. -- 157 p.; 18 cm. -- (Collection Folio; 2330).

N.A. MOD voy



FRIEDRICH DÜRRENMATT



Grieche Sucht Griechin

Zurich : Diogenes, 1985. -- 155 P. : 18 Cm. -- (Diogenes Taschenbuch).

N.A. DUR gri

Giustizia

Milano : Mondolibri, 2012. -- 211 p.; 20 cm.

Traduzione di Giovanna Agabio.

N.A. DUR giu D965.5

La valle del caos

Torino : Einaudi, 2010. -- 116 p.; 22 cm.

Tit. orig. Durcheinandertal

N.A. DUR val D965.5

La promessa, La panne e Sera d'autunno

Torino : Einaudi, 2006. -- 242 p.; 20 cm. -- (ET scrittori; 63).

Titoli originali: Die Panne, Eine boch mogliche Geschihte, Abenstunde im späthherbst.

N.A. DUR pro

Romanzi e racconti

a cura di Eugenio Bernardi. -- Torino Paris : Einaudi Gallimard, 1993. -- lxiii, 1230 p.; 18 cm.
(Biblioteca della Pléiade; 5).

N.A. DUR rom

La visita della vecchia signora

traduzione di Aloisio Rendi ; nota introduttiva di Luigi Forte. -- Torino : Einaudi, ©1989. -- xii, 81 p.; 19 cm. --
(Collezione di teatro; 312).

Tit. orig. Der Besuch der alten Dame

832.914 DUR vis

Il sospetto

traduzione di Enrico Filippini. -- Milano : Feltrinelli, 1987. -- 125 p.; 19 cm.

(Universale economica Feltrinelli; 1133).

Tit. orig. Der Verdacht

N.A. DUR sos D965.5

Il giudice e il suo boia

Milano : Feltrinelli, 1986. -- 109 p.; 20 cm. -- (Impronte; 41).

Traduzione di Enrico Filippini. Tit. or. Der Richter und sein Henker

PUPPO.A.1391

La caduta

traduzione di Italo Alighiero Chiusano. -- Torino : Einaudi, 1981. -- 66 p.; 20 cm. -- (Nuovi coralli; 288).

Tit. orig. Der Sturz

I/a.A.5707

La morte della Pizia

traduzione di Renata Colorni. -- Milano : Adelphi, 1988. -- 68 p.; 18 cm. -- (Piccola biblioteca Adelphi; 216).

Tit. orig. Das Sterben der Pythia

N.A. DUR mor

Griechen sucht Griechin ; Mister Xmacht Ferien ; Nachrichten über den Stand des Zeitungswesens in der Steinzeit : Grottesken

Zürich : Diogenes, 1985. -- 193 p.; 18 cm. -- (Diogenes Taschenbuch; 20851).

N.A. DUR gri

Greco cerca greca: commedia in prosa

traduzione di Mario Spagnoli. -- Torino : Einaudi, [1975]. -- 145 p.; 20 cm. -- (Nuovi coralli; 120).

Tit. orig. Griechen sucht Griechin: eine ProsaKomodie

I/a.A.4996

Die Physiker: eine Komödie in zwei akten

Zürich : Arche, 1962. -- 79 p.; 20 cm.

STOCK.A.1232

La promessa: un requiem per il romanzo giallo

Milano : Feltrinelli, 1959. -- 192 p.; 21 cm. -- (Le comete; 4).

Tit. orig. Das Versprechen requiem auf den Kriminalroman

I/a.A.1942

